



PROJET PRINCIPAL EN PHILIPPINES

## Un bateau pour aider les insulaires en cas de catastrophe

Pour pouvoir apporter une aide rapide en cas d'événement naturel aux conséquences catastrophiques ou d'autre situation d'urgence, il faut un bateau robustes.

## Un bateau porteur d'espoir



*Le tsunami qui a frappé l'Indonésie à Noël a détruit des maisons, des routes et des sols fertiles. De nombreuses personnes ont perdu la vie. La violence de la nature est souvent surprenante et imprévisible. Nous en avons fait l'expérience, nous aussi, l'hiver dernier avec les avalanches. Ici, nous pouvons réparer rapidement les dommages causés aux maisons car souvent, les infrastructures ne sont que très peu affectées. Mais il en va tout autrement dans les pays pauvres. Là-bas, les forces de la nature s'expriment à une échelle que nous ne connaissons pas. Les infrastructures sont si endommagées que l'aide d'urgence ne peut pas parvenir jusqu'aux personnes touchées.*

*miva soutient la construction d'un bateau de sauvetage aux Philippines. L'objectif: pouvoir accéder aux nombreuses îles le plus rapidement possible après une catastrophe et fournir à leurs habitants le nécessaire vital. Ce bateau est bien plus qu'un simple moyen de transport. Il donne aux gens l'assurance de ne pas être abandonnés à un moment où tous leurs moyens de subsistance disparaissent.*

*Nous vous remercions de tout cœur pour votre fidélité et pour la confiance que vous nous accordez.*

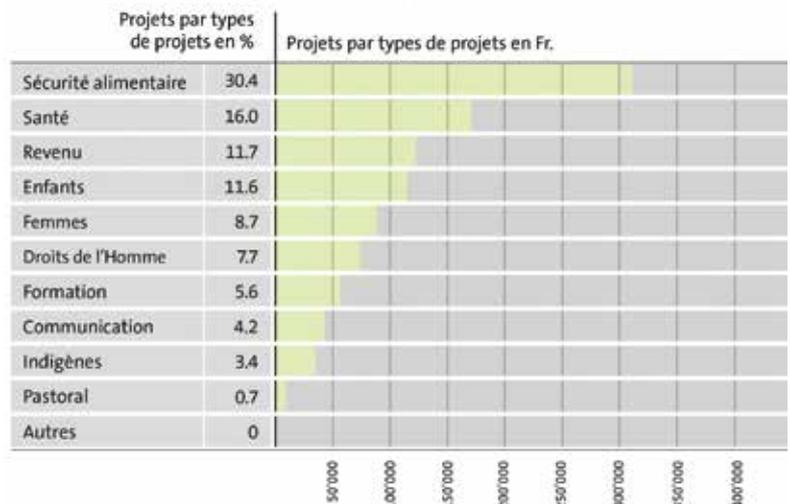
Karin Schäfer  
Directrice de miva

## Aide axée sur les besoins: en 2018, nous avons fait beaucoup avec peu.

Les moyens de transport et de communication de miva sont toujours intégrés dans un projet entrepris par des partenaires locaux. Nos partenaires connaissent les besoins sur place et possèdent le savoir-faire nécessaire. Ce qui leur manque, c'est l'accès à des ressources financières. L'année dernière encore, miva a favorisé l'aide à l'entraide dans les régions pauvres par le cofinancement et l'acquisition de moyens de transport et de communication adaptés.

En 2018, miva a enregistré un produit d'exploitation d'environ 1 865 000 CHF. Avec ces moyens financiers, miva a pu fournir des prestations complètes dans le cadre de 53 projets à travers 15 pays et a cofinancé: 50 mulets, 240 vélos, 24 motos, 4 camions, 30 véhicules tout-terrain, 5 minibus, 2 bateaux, 50 charrettes à bras, 1 engin de construction de route et 132 ordinateurs. Toutes ces ressources aident nos partenaires à lutter contre la pauvreté.

### Financement par types de projets 2018



## Merci pour votre solidarité

Grâce à votre généreux soutien, chers donateurs, miva a une fois encore pu apporter des solutions variées, adéquates et adaptées au contexte local. Vous pouvez télécharger notre rapport annuel complet ([www.miva.ch/fr/espace-medias/rapport-annuel](http://www.miva.ch/fr/espace-medias/rapport-annuel)) ou bien le commander auprès de notre secrétariat.

# Un bateau pour aider les insulaires en cas de catastrophe



Après les derniers typhons, 40 maisons ont été rapidement reconstruites pour offrir aux insulaires un habitat plus digne.

Chaque année, la région du diocèse de Romblon est frappée par une dizaine de cyclones tropicaux. Les typhons Melor et Haiyan, notamment, ont détruit les moyens de subsistance et causé des morts.

Situé au centre des Philippines, le diocèse de Romblon comprend plusieurs îles, dont trois principales (Tablas, Romblon et Sibuyan) et d'autres plus petites. Il compte près de 300 000 habitants. La majorité de la population assure sa subsistance grâce à l'agriculture, essentiellement la riziculture et les plantations de cocotiers, ainsi qu'à la pêche. Beaucoup vivent très simplement dans de modestes cabanes.

Le RDSAC (*Romblon Diocesan Social Action Center*) est le centre d'action sociale du diocèse. Il réalise divers projets de développement en faveur des populations pauvres. Le RDSAC mène actuellement différents programmes de formation à la prévention des catastrophes, à la tenue de points de vente de riz et d'eau potable à des conditions avantageuses, à la culture de légumes sous serre, à l'exploitation d'un élevage de poulets, etc. L'organisation promeut également un programme de santé, de microfinance, d'éducation, de protection de l'environnement et de paix. Après les derniers typhons, le RDSAC a soutenu la reconstruction de maisons. Afin de mieux préparer les insulaires aux futurs cyclones, l'organisation a élargi ses projets ces dernières années.



Pour résister à une forte houle, le bateau de sauvetage doit être construit dans un matériau robuste.

La région dans laquelle elle œuvre est très exposée aux catastrophes naturelles et l'eau constitue le seul moyen d'accéder à la population. En cas d'événement naturel aux conséquences catastrophiques pour les personnes ou d'autre situation d'urgence, il est impossible d'apporter une aide rapide. C'est pourquoi le RDSAC demande un bateau de sauvetage d'une capacité de 10 personnes pour transporter les bénéficiaires, le personnel, de la nourriture, des filtres à eau et du matériel de secours. En outre, posséder son propre bateau faciliterait considérablement le travail quotidien du RDSAC.

«Philippines», Projet 180023:

**Moyens financiers nécessaires CHF 31 100.–**



1 Bateau aide:

**300 000**

Insulaires

## Les indigènes luttent pour le droit à l'alimentation

En 2014, les manifestations des paysans autochtones du Guatemala ont été relayées par les médias internationaux. Après de vives protestations, ils ont réussi à faire abroger la «loi Monsanto». Cette loi introduisait une protection stricte des semences qui aurait interdit aux familles de paysans de réutiliser ou de vendre leurs propres semences.

Le REDSAG (*Red Nacional por la Defensa de la Soberanía Alimentaria en Guatemala*) a pour mission de lutter contre les causes structurelles de la pauvreté et de la faim. Concrètement, son action porte sur l'accès à la terre, les titres fonciers, la législation sur les semences et la disponibilité de l'eau.

Parce qu'il touche aux intérêts des grands groupes et de leurs relais au sein du gouvernement, le personnel du réseau subit des actes de harcèlement et de persécution.

Le REDSAG doit effectuer beaucoup de déplacements. Actuellement, il a d'urgence besoin d'un nouveau minibus pour transporter ses nombreux membres en toute sécurité.



«Guatemala», Projet 180037:  
**Moyens financiers nécessaires CHF 23 100.–**

## Un pick-up pour soutenir les femmes démuniées



Dans les champs communautaires, la riziculture favorise la sécurité alimentaire.

Le Congo oriental est le théâtre de combats incessants entre l'armée et les groupes rebelles. Les femmes et les enfants, en particulier, subissent de graves violations des droits humains.

Des femmes et des filles sont victimes de viols et des garçons sont recrutés de force comme enfants soldats. En outre, l'instabilité politique freine le développement économique du pays, qui présente de forts taux de chômage et de pauvreté.

L'organisation *Popoli Fratelli RD Congo* a été créée en 2008 par un prêtre italien. Son objectif premier était de lutter contre la pauvreté et ses multiples visages. *Popoli Fratelli* s'engage aujourd'hui pour promouvoir la paix entre les différents groupes ethniques. L'organisation renforce également les femmes particulièrement vulnérables qui ont été victimes de violences sexuelles. Grâce à des programmes de formation pratique, elles acquièrent des compétences en couture ou en informatique. L'organisation met également l'accent sur l'éducation scolaire des enfants et la formation professionnelle des jeunes.

*Popoli Fratelli* est active dans les régions d'Uvira, de Fizi et de Mwenga. Récemment, lorsque son véhicule est arrivé en fin de vie, l'organisation a connu un décrochage et ne peut plus accomplir pleinement son travail. L'acquisition d'un nouveau véhicule permettra à *Popoli Fratelli* de se remettre sur les rails.

«RD du Congo», Projet 180026:



1 véhicule 4x4 aide

**Moyens financiers nécessaires CHF 27 700.–**

# Une camionnette ouvre aux apiculteurs la voie de la vente directe



La coopérative apicole COAPER compte 22 membres, dont 6 femmes. Toutes ses fonctions sont exercées à titre bénévole.

Pour être moins dépendante des intermédiaires et des transporteurs, une coopérative apicole a impérativement besoin de son propre véhicule.

Le Nicaragua est le deuxième pays le plus pauvre d'Amérique latine. La population rurale, touchée par la pauvreté, souffre d'une détérioration de la sécurité alimentaire et de mauvaises conditions de vie générales. En cause, une structure agricole injuste, des techniques de culture inadaptées ou une connaissance insuffisante des chaînes de valeur.

COAPER, *Cooperativa de apicultores Hermenegildo Albisuris R.L.*, est une coopérative apicole créée au cours des années 1990 dans la région de Baguas, dans le département de Boaco. Elle collecte, stocke et commercialise, au moins en partie, les récoltes de miel de ses membres. La coopérative fabrique également des ruches et du matériel apicole dans son atelier et accorde des prêts à des conditions favorables.

COAPER achète à ses membres environ 30% de leur récolte de miel, soit au total 6 000 kg, à des prix stables et équitables. Les 70% restants, en revanche, sont cédés à des intermédiaires dans des conteneurs de 300 kg et ne génèrent qu'un bénéfice minime.

En achetant sa propre camionnette, COAPER aura davantage d'autonomie pour réaliser ses activités d'achat et de vente, ainsi que toutes ses missions de transport.



Les membres de la coopérative exploitent plus de 200 ruches.

COAPER a déjà accompli beaucoup depuis ses débuts au tournant du millénaire. Pourtant, même bien organisés et interconnectés, les apiculteurs tirent encore des revenus relativement modestes. Les intermédiaires et les transporteurs savent utiliser leur manque de capacités de transport à leur avantage. En apportant son soutien, MIVA offre à la coopérative et à toutes les familles d'apiculteurs participantes un moyen efficace de s'autonomiser.

«Nicaragua», Projet 180007:

**Moyens financiers nécessaires CHF 14 200.-**

 1 camionnette aide

**250**  
apiculteurs et  
leurs proches

**Comité de direction**

*Felix Bischofberger, gestion des Postes, Altenrhein, président; Victor Meyer, lic. en droit HSG, Associé de Pricewaterhouse-Coopers, Uitikon Waldegg, vice-président; Mauro Clerici, San Nazzaro TI; Gallus Eberle, Engelburg SG; Regula Erazo, éducateur adulte, Emmenbrücke; Josef A. Jäger, président du conseil d'administration Camion Transport AG, Wil SG; Abbé Emmanuel Rutz OSB, Abbaye St. Otmarsberg, Uznach; Carlo Schmid-Sutter, avocat indépendant, Oberegg AI; Martha Spiegel-Oehri, fiduciaire, Mauren FL*

Le comité de direction s'engage à titre bénévole pour miva.

**Directrice**

Karin Schäfer, Weinfelden

**Impressum**

Le bulletin miva paraît quatre fois par année et peut être abonné pour CHF 5.-.

**Editeur:**

miva  
Case postale 351, 9501 Wil SG  
Téléphone 071 912 15 55  
E-Mail info@miva.ch

**Rédaction / Conception:**

Esther Albisser

**Impression:**

Vetter Druck Thal GmbH, 9425 Thal  
Imprimé sur papier certifié FSC



**Votre don en  
bonnes mains.**

**miva est titulaire du label de qualité**

**Zewo.**

Cette certification atteste que votre don arrive au bon endroit et est utilisé de manière fiable.

En sa qualité d'organisation d'utilité publique, elle est exonérée d'impôts. Les dons avec justificatifs peuvent être déduits des impôts.

**PC 90-800 000-0**

**CH58 0900 0000 9080 0000 0**

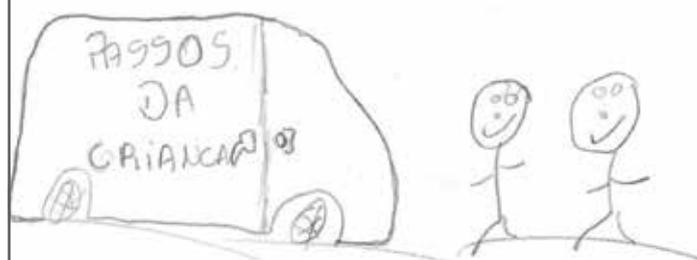
## Retour sur une action de Noël réussie

Dans le cadre de notre action de Noël 2018, nous avons vendu 55 certificats «mulet» et 108 certificats «vélo».

Les 55 mulets facilitent considérablement la vie d'agricultrices et agriculteurs d'Haïti. Les 108 vélos permettent à des enfants Zenú d'accéder à l'éducation en Colombie.

Nous avons également été très touchés par ces remerciements accompagnés de dessins, qui nous sont parvenus du Brésil pendant les fêtes.

*«Bonjour, je m'appelle Guilherme Grippa Carlos et j'ai 12 ans. Merci miva de nous avoir donné ce minibus. Avec lui, nous pouvons nous rendre au jardin botanique, et nous allons aussi chercher la nourriture qu'on nous donne.»*



*«Un grand merci de nous avoir fait don de ce minibus. Sans lui, nous ne pourrions pas faire nos différents trajets. Merci et un baiser sur la joue.»  
Ramon Henrique G. dos Santos, 12 ans*



Ces remerciements chaleureux s'adressent aussi à vous, chers lecteurs et chères lectrices. L'organisation brésilienne «Associação Iniciativa Cultural» protège les enfants et les jeunes d'une vie dans la rue. Merci de votre contribution et votre intérêt pour notre travail.

L'équipe miva

## En Bolivie, l'agriculture urbaine assure une alimentation saine et consolide les revenus

Chère donatrice, cher donateur,

FOCAPACI est une œuvre d'entraide sociale de l'Église catholique. Elle apporte aux personnes défavorisées, en particulier les femmes, les jeunes et les enfants, une aide à l'entraide qui leur permet d'améliorer leur qualité de vie.

Ces dernières années, nous nous sommes engagés dans le domaine de l'agriculture urbaine à El Alto, une des villes les plus pauvres de Bolivie. Les femmes avec lesquelles nous travaillons sont convaincues que cette activité leur assure une alimentation plus saine et des revenus supplémentaires grâce à la vente des excédents. Elles peuvent ainsi améliorer l'alimentation, la qualité de vie, la santé et l'éducation de leur famille.

Votre don pour l'achat d'un véhicule nous permet de poursuivre notre projet plus efficacement et dans de meilleures conditions.

- Nous touchons un plus grand nombre de personnes, que nous sensibilisons par des ateliers et des informations sur la production biologique et une alimentation saine.

- Nous transportons le nécessaire (semences, tourbe, engrais, semis, matériaux de construction divers) dans des zones non desservies par les transports publics. Grâce à votre soutien, nous pouvons consolider le projet et améliorer le conseil et l'appui technique apportés.

- Nous collectons et transportons les produits récoltés dans les jardins familiaux jusqu'aux points de vente, qui sont très éloignés (36 km). La plupart des femmes emmènent leurs enfants avec elles.

Ce véhicule apporte un bon appui aux organisations de femmes. Il facilite leur travail quotidien. Au nom de toutes les personnes qui bénéficient de votre don, nous vous remercions du fond du cœur.

Sincères salutations,

Rolando Lazarte Méndez, Directeur du centre FOCAPACI



Vous trouvez d'autres projets sur [miva.ch](http://miva.ch)



**miva** exerce ses activités depuis 1932 en qualité d'oeuvre de bienfaisance suisse s'engageant pour les personnes défavorisées dans les pays pauvres. Elle soutient le financement et l'acquisition professionnelle de moyens de transport et de communication adéquats pour l'entraide. Elle collabore avec des partenaires à la base, qui s'investissent pour le développement local.



VOTRE DON FAIT LA DIFFÉRENCE

## **En Bolivie, l'agriculture urbaine assure une alimentation saine et consolide les revenus**

→ Page 7



*En plus des produits récoltés dans les jardins familiaux, le véhicule transporte des semences, de la tourbe, des engrais, des semis et divers matériaux de construction.*